

HAVE YOU NEVER BEEN MELLOW?

OLIVIA NEWTON-JOHN

There was a time when I was
In a hurry as you are
I was like you
There was a day when I just
Had to tell my point of view
I was like you
Now I don't mean to make you frown
No, I just want you to slow down



*

Have you never been mellow
Have you never tried
To find a comfort from inside
Have you never been happy
Just to hear your song
Have you never let someone else
Be strong

Running around as you do
With your head up in the clouds
I was like you
Never had time to lay back
Kick your shoes off, close your eyes
I was like you
Now you're not hard to understand
You need someone to take your hand

* Repeat

あなたみたいに
焦っていた時期もあった
私もあなたに似ていたわ
自分の意見だけを
（ひたすら）主張していただけた時期もあった
あなたにそっくりだった
あなたを不機嫌にしたいわけじゃないの
ただゆっくりと落ち着いてほしいだけなの

- * メロウ（柔らか）な気分を味わったことはないの？
試してみたことも？
心の中からただよってくる安らぎを。
しあわせをかんじたことはないの？
自分の歌を聞く喜びを。
他人を勇気づけてあげた経験など
あなたにはないですか？

あなたがしているように走り回っていた
空想にふけりながら（雲の中にふわふわと頭がある状態で）
私もあなたと同じようなものだった

のんびりする（ゆったりと身を投げ出してくつろぐ）時間ももたず
靴を脱ぎ捨て、目を閉じる毎日だった
私もあなたにとっても似ていたわ

だから、あなたの気持ちはよく分かるの。
あなたには、手を取り合うだれかが必要なの。

※ 繰り返し

